

Indice

Presentazione	IX
Avvertenza	XI
Introduzione	3
<i>Parte prima. Uno sguardo alla storia</i>	
1. Dal latino ai volgari	7
1.1. Le radici latine	7
1.2. Le caratteristiche del latino volgare	11
2. La nascita dei volgari in Italia	15
2.1. Le prime testimonianze	15
2.2. Il policentrismo linguistico e culturale	18
2.3. La mappa dei volgari nel 'De vulgari eloquentia'	19
3. Dante, Petrarca, Boccaccio e l'affermazione del fiorentino	22
3.1. Dante (1265-1321)	22
3.2. Petrarca (1304-74)	23
3.3. Boccaccio (1313-75)	24
3.4. Perché proprio il fiorentino?	25
3.5. La diffusione negli usi sia pratici che letterari	26

4. Il Cinquecento	29
4.1. La questione della lingua	30
4.2. Dialetto, italiano e latino negli scrittori del Cinquecento	32
Box <i>L'invenzione della stampa</i> , p. 30 - <i>La 'letteratura maccheronica'</i> , p. 34	
5. Il Seicento e il Settecento	36
5.1. L'Accademia della Crusca	36
5.2. Galileo Galilei e la prosa scientifica	38
5.3. Il Settecento	39
5.4. «Il Caffè» e il 'caso Goldoni'	41
6. L'Ottocento	43
6.1. Napoleone e i francesismi nell'italiano	43
6.2. Il purismo	44
6.3. Manzoni scrittore e teorico della lingua	45
6.4. Manzoni e la politica linguistica dell'Italia unita	46
6.5. Graziadio Isaia Ascoli 1829-1907	48
7. Verso l'unificazione linguistica reale	51
7.1. L'emigrazione	51
7.2. L'urbanesimo	52
7.3. Altri fattori di unificazione linguistica	53
<i>Parte seconda. L'italiano oggi</i>	
1. L'architettura dell'italiano	57
Box <i>'Continuum' e 'gradatum'</i> , p. 59	
2. L'italiano standard	61
2.1. L'italiano normativo	62
2.2. L'italiano comune	64
Box <i>Il fiorentino che non è diventato italiano</i> , p. 63 - <i>Tema-rema</i> , p. 66 - <i>Passato prossimo e passato remoto</i> , Nord e Sud, p. 70 - <i>Indicativo e congiuntivo, scritto e parlato</i> , p. 73	
3. L'italiano attraverso le regioni	79
3.1. Varietà regionali di italiano	79
3.1.1. L'italianizzazione linguistica e l'italiano regionale, p. 79 -	
3.1.2. I geosinonimi, p. 80 - 3.1.3. Quante e quali varietà di italiano regionale?, p. 82 - 3.1.4. Il prestigio, p. 84 - 3.1.5. Varietà regionali e livelli di analisi della lingua, p. 85	
3.2. L'italiano regionale settentrionale	86
3.3. L'italiano regionale centrale: la varietà toscana	88

3.4.	L'italiano regionale centrale: la varietà mediana	90
3.5.	L'italiano regionale meridionale	93
3.6.	L'italiano regionale sardo	95
Box	<i>I geosinonimi italiani</i> , p. 81	
4.	L'italiano attraverso la società	97
4.1.	Italiano colto e popolare	97
	4.1.1. Italiano colto, p. 98 - 4.1.2. Italiano popolare, p. 99	
4.2.	Gerghi	102
4.3.	Varietà giovanili	104
4.4.	Lingua e genere	109
Box	<i>Istruzione, livello professionale, strato sociale</i> , p. 98 - <i>L'involontaria comicità dei malapropismi</i> , p. 101 - <i>Le parole del linguaggio giovanile</i> , p. 108 - <i>Piccolo vocabolario femminile-italiano</i> , p. 111	
5.	L'italiano attraverso i mezzi di trasmissione: lo scritto, il parlato, il trasmesso	113
5.1.	Lo scritto	114
5.2.	Il parlato	117
5.3.	Il parlato trasmesso	121
	5.3.1. Il cinema, p. 121 - 5.3.2. La radio, p. 122 - 5.3.3. La televisione, p. 124	
5.4.	Lo scritto trasmesso	127
	5.4.1. Le e-mail, p. 127 - 5.4.2. Le chat-line, p. 130 - 5.4.3. Gli sms, p. 131	
Box	<i>Uso e significato dei segni grafici</i> , p. 115 - <i>Pronuncia toscana o pronuncia romana?</i> , p. 123 - <i>Italiano regionale e popolare in tv</i> , p. 126 - <i>Le e-mail aziendali</i> , p. 128 - <i>Le 'faccine'</i> , p. 131	
6.	L'italiano attraverso i contesti	134
6.1.	I registri	134
6.2.	Le lingue speciali	137
	6.2.1. Le lingue specialistiche, p. 137 - 6.2.2. I travasi fra lingue specialistiche e lingua comune, p. 153	
Box	<i>La nascita del lessico scientifico italiano</i> , p. 139 - <i>Burocratese di ieri e di oggi</i> , p. 148	
7.	I dialetti	154
7.1.	Chi, dove, quando, con chi parla dialetto	155
7.2.	Le varietà dialettali	158
	7.2.1. Dialetti gallo-italici, p. 160 - 7.2.2. Dialetti veneti, p. 162 -	
	7.2.3. Dialetti friulani, p. 162 - 7.2.4. Dialetti toscani, p. 162 - 7.2.5. Dialetti mediani, p. 162 - 7.2.6. Dialetti meridionali, p. 162 - 7.2.7. Area meridionale estrema, p. 163 - 7.2.8. Area sarda, p. 163	

7.3. Le parlate alloglotte	164
7.4. Il dialetto nell'italiano, l'italiano nel dialetto	165
7.5. Italiano e dialetto nella conversazione	168
7.6. Le coinè dialettali	172
8. L'italiano semplificato	175
8.1. Come parliamo con i bambini (il 'baby talk')	177
8.2. Come parliamo con gli stranieri (il 'foreigner talk')	179
8.3. L'italiano degli immigrati	183
Box <i>Relazioni simmetriche e asimmetriche</i> , p. 180	
9. Tratti paralinguistici, prossemici e gestuali	188
9.1. Paralinguistica	188
9.1.1. Tratti soprasegmentali, p. 189 - 9.1.2. Tratti prosodici, p. 191	
9.2. Prossemica	192
9.3. Gestualità	194
9.3.1. I gesti simbolici, p. 194 - 9.3.2. La variazione nella società, p. 199 -	
9.3.3. La variazione nel tempo, p. 201 - 9.3.4. La variazione nello spazio,	
p. 202	
Box <i>I gesti volontari</i> , p. 195 - <i>L'head-toss, una negazione di area mediterranea</i> ,	
p. 204	
10. Come cambia l'italiano	206
Box <i>Forme 'in risalta'</i> , p. 210	
11. L'italiano all'estero	212
11.1. Lingua ed emigrazione	213
11.2. Dal repertorio linguistico di partenza a quello di arrivo	216
11.3. Presenza e uso dell'italiano nelle culture ospiti	218
11.4. L'italiano degli emigrati: caratteristiche	219
11.5. Il logorio dell'italiano all'estero	222
Box <i>Ibridismo linguistico in poesia</i> , p. 222	
Esercizi	225
Glossario	245
Bibliografia	255
Indice analitico	261

Indice analitico*

- A**
Accademia della Crusca, 36-38;
– *Vocabolario*, 37.
afèresi, 107, 136, 167, 245.
alternanza di codice, 168.
anacoluto, 66, 119, 245.
anafora, 151, 245.
apocope, 91, 126, 245.
Appendix Probi, 10.
aspetto verbale, 74, 245.
assimilazione, 89, 160, 163, 192, 245.
- B**
baby talk, 177-179.
bilinguismo, 246, 248.
- C**
calco, 246;
– lessicale, 142;
– sintattico, 221.
cambio di codice, 168.
campo semantico, 246.
canale, 58, 113, 246.
catafora, 246.
c'è presentativo, 68-69.
che polivalente, 75-76.
clitico, 246.
code-mixing, 170-171.
code-switching, 168-170.
coerenza, 246.
coesione, 246.
coinè dialettali, 172-174.
competenza:
– comunicativa, 246;
– linguistica, 247.
condizionale, 74.
confine linguistico, 159, 159n.
congiuntivo, 72-74.
congiunzioni, 77.
connettivo, 247.
connotativo (significato), 247.
contesto:
– situazionale, 247;
– verbale, 247.
continuum, 59.
costituente, 247.
cotesto, 247.
- D**
deaggettivale, 247.
deittico, 247.
denominale, 247.
denotativo (significato), 247.
derivazione, 248.
deverbale, 248.
dialetti, 154-174;
– friulani, 162;
– gallo-italici, 160-162, 249;
– mediani, 162;
– meridionali, 162-163;
– meridionali estremi, 163;
– sardi, 163-164;
– toscani, 162;
– veneti, 162.
diatesi, 74, 248.
diglossia, 166, 166n, 246, 248.
disfemismo, 248.
dislocazione:
– a destra, 67-68;
– a sinistra, 65-67.
dittongo, 248;
– ascendente, 248;
– discendente, 248.
- E**
enclitico, 246.
enunciato, 248.
epentesi, 248.
epitesi, 248.
etichetta, 248.
eufemismo, 248.

* I numeri in corsivo rimandano al Glossario.

F

fonema, XII, 89n, 249.
 fonemica, 249;
 – opposizione, 89, 249, 251.
 fonetica, 249.
 fono, 249.
 fonologia, 249.
foreigner talk, 179-183.
 frase scissa, 68.

G

geosinonimo, 80-82, 249.
 gerghi, 102-104-105.
 gesti, 194-205;
 – batonici, 195;
 – deittici, 195;
 – involontari, 194;
 – mimetici, 195;
 – polisemici, 198;
 – simbolici, 194-198;
 – sinonimici, 197-198;
 – volontari, 195.
 gestualità, 194-205;
 – coverbale, 249.
 Gorgia, 62, 89, 162, 249.
gradatum, 59.
 grammaticalità, 249.

I

ideofono, 249.
 indicativo:
 – futuro, 71-72, 115, 119, 140, 186, deontico, 72, 145, epistemico, 72;
 – imperfetto, 70-71, 74, 119, 128, 186;
 – passato prossimo, 69-70;
 – passato remoto, 69-70;
 – presente, 69.
Indovinello veronese, 16-17.
 iperbole, 249.
 ipercorrettismo, 250.
 iperonimo, 250.
 iponimo, 250.
 iscrizione della catacomba di Commodilla, 17.
 isoglossa, 159n, 160.
 italiano:
 – al cinema, 121-122;
 – alla radio, 122-124;
 – alla televisione, 124-126;
 – all'estero, 212-223;
 – colto, 97-99;
 – degli immigrati, 183-187;
 – degli SMS, 131-133;
 – delle chat-line, 130-131;
 – delle e-mail, 127-130;

– parlato, 113, 117-120;
 – parlato trasmesso, 121-126;
 – popolare, 97, 99-102;
 – regionale, *v.* varietà regionali;
 – scritto, 113, 114-116;
 – scritto trasmesso, 127-133;
 – semplificato, 175-187.

Itinerarium Egeriae, 11.

L

latino volgare, 11-14;
 – fonologia, 11-13;
 – morfologia e sintassi, 13-14.
 lenizione, 160, 250.
 lingua:
 – cortigiana, 31;
 – dei politici, 149-153;
 – della burocrazia, 144-149;
 – della medicina, 141-144;
 – ed emigrazione, 213-216;
 – e genere, 109-112.
 lingue speciali, 137.
 lingue specialistiche, 137-141.

M

malapropismo, *v.* paraetimologia.
 marcatezza, 250.
 metaforesi (o metaforia), 83, 162, 167, 250.
 metafora, 250;
 – nei gerghi, 107;
 – nella medicina, 144;
 – nella politica, 161.
 metaplasmo, 100, 250.
 metatesi, 104, 250.
 modalità, 250;
 – deontica, 75, 78, 187, 251;
 – epistemica, 75, 78, 187, 251.
 modi verbali, 72-74;
 – condizionale, 74;
 – congiuntivo, 72-74.

N

neolatino, *v.* romanzo.

O

occorrenza, 251.
 olofrastico, 251.
 onomatopea, 120, 130, 136, 181, 220, 251.
 ossimoro, 151-152, 251.

P

palatalizzazione, 93, 160-162, 251.
 paraetimologia, 101, 251.
 paralinguistica, 188-189.
 paratassi, 251.
 parlate alloglotte, 164-165.
 perifrasi, 74-75, 167, 252.
 perlocuzione, 252.
 Placiti campani, 17-18.
 pleonismo, 252.
 polirematico, 142, 145, 153, 252.
 polisemia, 198, 252.
 pragmatica, 181-183, 252.
 prefisso, 252.
 prestigio, 84-85, 252.
 prestito, 166, 168, 171, 252;
 – prestito-calco, 214.
 proclitico, 246.
 pronomi, 76-77;
 – allocutivo, 253;
 – atono, 253;
 – tonico, 253.
 prossemica, 192-194.
 prostesi, 253.

R

raddoppiamento fonosintattico, 63, 253.
 referente, 253.
 registri, 134-137.
 rema, 66-69.
 retroflesso, 93, 253.
 romanzo, 253.

S

Satyricon, 10.
 scempia (consonante), 253.
 segnale discorsivo, 253.
 segni grafici, 115.
 segno diacritico, 253.
 sillaba:
 – chiusa, 253;
 – libera, 253.
 similitudine, 254.
 sonorizzazione, 254.
 sostrato, 254.
 sottocodice, 132-136.
 sovraestensione, 254.
 stampa (invenzione), 30.
 suffisso, 254.
 superstrato, 254.

T

tema, 66-69.
 topicalizzazione, 254.

trapassato remoto, 69.

tratti:

- prosodici, 191-192;
- soprasegmentali, 189-191.

troncamento, *v.* apocope.

turno di parola, 180, 254.

V

varietà dell'italiano:

- giovanili, 104-109;

– it. reg. centrale (toscano):
fonetica, 89, lessico, 90,
morfosintassi, 89-90;

– it. reg. centrale (varietà
mediana): fonetica, 90-
91, lessico, 92, morfosin-
tassi, 91-92;

– it. reg. meridionale: fone-
tica 93, lessico, 94, morfo-
sintassi, 93-94;

– it. reg. sardo: fonetica, 95,

lessico, 95-96, morfosin-
tassi, 95;

– it. reg. settentrionale: fo-
netica, 86-87, lessico, 87-
88, morfosintassi, 87;

– regionali, 79-96.

vocale:

– indistinta, 254;

– turbata, 254.

vocalismo tonico, 63, 89, 91,
163-164.